

Bauteilgeprüftes Sicherheitsventil Typ MV..X, SV..X

Produkt-Dokumentation



direkt gesteuert

Betriebsdruck p_{\max} :

450 bar

Volumenstrom Q_{\max} :

100 l/min



© by HAWE Hydraulik SE.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwendung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet.

Zuwendungen verpflichten zu Schadenersatz.

Alle Rechte für den Fall der Patent- oder Gebrauchsmustereintragungen vorbehalten.

Handelsnamen, Produktmarken und Warenzeichen werden nicht besonders kennzeichnet. Insbesondere wenn es sich um eingetragene und geschützte Namen sowie Warenzeichen handelt, unterliegt der Gebrauch gesetzlichen Bestimmungen.

HAWE Hydraulik erkennt diese gesetzlichen Bestimmungen in jedem Fall an.

Druckdatum / Dokument generiert am: 25.02.2019

Inhaltsverzeichnis

1	Übersicht bauteilgeprüftes Sicherheitsventil Typ MV..X. , SV..X.....	4
2	Lieferbare Ausführungen, Hauptdaten.....	5
2.1	Eckventil für Rohrleitungsanschluss.....	5
2.2	Durchgangsventil für Rohrleitungsanschluss.....	7
2.3	Ventil für Plattenaufbau.....	8
2.4	Ventil zum Einschrauben.....	10
2.4.1	Einschraubventil.....	10
2.4.2	Ausführung mit Einzel-Anschlussblock.....	11
3	Kenngößen.....	12
4	Abmessungen.....	13
4.1	Eckventil für Rohrleitungsanschluss.....	13
4.2	Durchgangsventil für Rohrleitungsanschluss.....	13
4.3	Ventil für Plattenaufbau.....	14
4.4	Ventil zum Einschrauben.....	15
4.4.1	Einschraubventil.....	15
4.4.2	Ausführung mit Einzel-Anschlussblock.....	16
5	Montage-, Betriebs- und Wartungshinweise.....	17
5.1	Bestimmungsgemäße Verwendung.....	17
5.2	Montagehinweise.....	17
5.2.1	Ventil einbauen.....	18
5.2.2	Aufnahmebohrung erstellen (Typ MVEX).....	18
5.3	Betriebshinweise.....	19
5.4	Wartungshinweise.....	19
6	Sonstige Informationen.....	20
6.1	Zubehör, Ersatz- und Einzelteile.....	20

1 Übersicht bauteilgeprüftes Sicherheitsventil Typ MV..X.. , SV..X..

Das bauteilgeprüfte Sicherheitsventil Typ MV..X.., SV..X.. schützt druckbelastete hydraulische Systeme entsprechend der Druckgeräterichtlinie vor Überlastung. Das Ventil darf nicht als Betriebsdruck-Begrenzungsventil verwendet werden. Es ist nicht für häufiges Ansprechen ausgelegt. Das Ventil ist als direkt wirkendes, federbelastetes Kegelsitzventil ausgeführt.

Eigenschaften und Vorteile:

- Betriebsdrücke bis 450 bar
- einfach herzustellende Einschraubbohrung

Anwendungsbereiche:

Sicherheitsventil für Druckbehälter in ölhydraulischen Anlagen unter Berücksichtigung folgender Vorschriften:

- Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU
- Betriebssicherheitsverordnung vom 1.6.2015 / Arbeitsmittelrichtlinie 2009/104/EG
- AD-Regelwerke 2000 Merkblatt A2 und S5 neueste Ausgabe

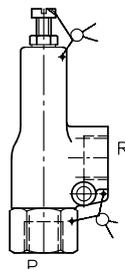
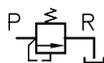


Bauteilgeprüftes Sicherheitsventil Typ MV..X.. , SV..X..

2 Lieferbare Ausführungen, Hauptdaten

2.1 Eckventil für Rohrleitungsanschluss

Schaltsymbol:



Bestellbeispiel:

MVX 42 B - 350

Druckbereich und Einstelldruck Tabelle 2 Druckbereich

Typ und Baugröße Tabelle 1 Typ und Baugröße

Tabelle 1 Typ und Baugröße

Typ und Baugröße	Beschreibung	Anschluss	Einstelldruck p_{\max} (bar)	Volumenstrom Q_{\max} (l/min)
MVSX 41	Eckventil für Rohrleitungsanschluss Federgehäuse aus Sphäroguss	G 1/4	450	10
MVSX 42		G 3/8		
MVSX 52		G 3/8	210	50
MVSX 53		G 1/2		
MVSX 63		G 1/2	450	80
MVSX 64		G 3/4		
MVX 41	Eckventil für Rohrleitungsanschluss Federgehäuse aus Zinkdruckguss	G 1/4	450	10
MVX 42		G 3/8		
MVX 52		G 3/8	210	50
MVX 53		G 1/2		
MVX 63		G 1/2	450	80
MVX 64		G 3/4		



HINWEIS

Der max. Volumenstrom und der zulässige Einstelldruck sind abhängig vom gewählten Druckbereich nach Tabelle 2.

Tabelle 2 Druckbereich

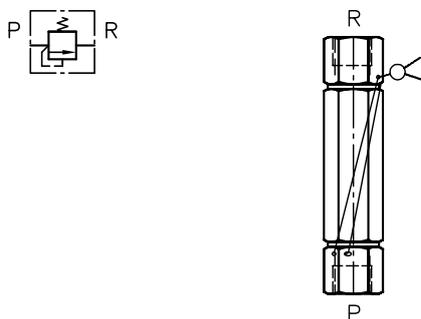
Typ und Baugröße	Druckbereich	Bereich-Einstelldruck $p_{\min} - p_{\max}$ (bar)	Volumenstrom Q_{\max} (l/min)	Bauteil-Kennzeichen	Kegel- und Sitz- Nenn- \varnothing (mm)
MVSX 4 MVX 4	E	90 ... 160	8	TÜV.SV.14 - 738.4.F.8.p	4
	C	161 ... 315	8		
	B	316 ... 450	10	TÜV.SV.14 - 738.4.F.10.p	
MVSX 5 MVX 5	E	80 ... 100	20	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.20.p	5
	E	101 ... 140	40	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.40.p	
	E	141 ... 160	50	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.50.p	
	D	161 ... 210	50		
MVSX 6 MVX 6	E	100 ... 140	30	07/202/1042Z0462/13/D.6.F.30.p	6
	E	141 ... 160	60	07/202/1042Z0462/13/D.6.F.60.p	
	D	161 ... 210	80	07/202/1042Z0462/13/D.6.F.80.p	
	C	211 ... 315	80		
	B	316 ... 450	60	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.60.p	5


HINWEIS

Der maximale Betriebsdruck der Anlage sollte mindestens 25% niedriger als der Einstelldruck am Sicherheitsventil liegen.

2.2 Durchgangsventil für Rohrleitungsanschluss

Schaltsymbol:



Bestellbeispiel:

SVX 41 - 200

Druckbereich und Einstelldruck Tabelle 4 Druckbereich

Typ und Baugröße Tabelle 3 Typ und Baugröße

Tabelle 3 Typ und Baugröße

Typ und Baugröße	Beschreibung	Anschluss	Einstelldruck p_{\max} (bar)	Volumenstrom Q_{\max} (l/min)
SVX 41	Durchgangsventil für Rohrleitungsanschluss	G 1/4	430	6

! HINWEIS

Der max. Volumenstrom und der zulässige Einstelldruck sind abhängig vom gewählten Druckbereich nach Tabelle 4.

Tabelle 4 Druckbereich

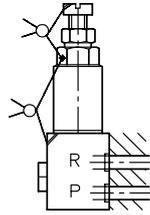
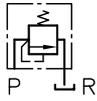
Typ und Baugröße	Druckbereich	Bereich-Einstelldruck $p_{\min} - p_{\max}$ (bar)	Volumenstrom Q_{\max} (l/min)	Bauteil-Kennzeichen	Kegel- und Sitz- Nenn- \varnothing (mm)
SVX 41	E	80 ... 120	3	TÜV.SV.18 - 1109.4.F.3.p	4
	E	121 ... 160	4	TÜV.SV.18 - 1109.4.F.4.p	
	C	161 ... 250	3,5	TÜV.SV.18 - 1109.4.F.3,5.p	
	C	251 ... 300	6	TÜV.SV.18 - 1109.4.F.6.p	
	B	301 ... 430	6	TÜV.SV.18 - 1109.4.F.6.p	

i HINWEIS

Der maximale Betriebsdruck der Anlage sollte mindestens 25% niedriger als der Einstelldruck am Sicherheitsventil liegen.

2.3 Ventil für Plattenaufbau

Schalt-symbol:



Bestellbeispiel:

MVPX 4 E - 100

Druckbereich und Einstelldruck Tabelle 6 Druckbereich

Typ und Baugröße Tabelle 5 Typ und Baugröße

Tabelle 5 Typ und Baugröße

Typ und Baugröße	Beschreibung	Einstelldruck p_{\max} (bar)	Volumenstrom Q_{\max} (l/min)
MVPX 4	Ventil für Plattenaufbau	450	10
MVPX 5		210	30
MVPX 6		450	60



HINWEIS

Der max. Volumenstrom und der zulässige Einstelldruck sind abhängig vom gewählten Druckbereich nach Tabelle 6.

Tabelle 6 Druckbereich

Typ und Baugröße	Druckbereich	Bereich-Einstelldruck $p_{\min} - p_{\max}$ (bar)	Volumenstrom Q_{\max} (l/min)	Bauteil-Kennzeichen	Kegel- und Sitz- Nenn- \varnothing (mm)
MVPX 4	E	80 ... 160	10	TÜV.SV.14 - 738.4.F.10.p	4
	C	161 ... 315			
	B	316 ... 450			
MVPX 5	E	80 ... 100	20	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.20.p	5
	E	101 ... 160	25	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.25.p	
	D	161 ... 210	50	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.30.p	
MVPX 6	E	100 ... 140	30	07/202/1042Z0462/13/D.6.F.30.p	6
	E	141 ... 160	60	07/202/1042Z0462/13/D.6.F.60.p	
	D	161 ... 210	50	07/202/1042Z0462/13/D.6.F.50.p	
	C	211 ... 315	60	07/202/1042Z0462/13/D.6.F.60.p	
	B	316 ... 450	60	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.60.p	5

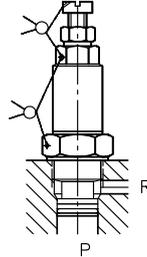
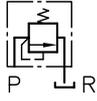
i HINWEIS

Der maximale Betriebsdruck der Anlage sollte mindestens 25% niedriger als der Einstelldruck am Sicherheitsventil liegen.

2.4 Ventil zum Einschrauben

2.4.1 Einschraubventil

Schaltsymbol:



Bestellbeispiel:

MVEX 6 E	- 100	- 3/4 A
	Anschlussblock	Tabelle 9 Anschlussblock
	Druckbereich und Einstelldruck	Tabelle 8 Druckbereich
Typ und Baugröße	Tabelle 7 Typ und Baugröße	

Tabelle 7 Typ und Baugröße

Typ und Baugröße	Beschreibung	Einstelldruck	Volumenstrom
		p_{\max} (bar)	Q_{\max} (l/min)
MVEX 4	Ventil zum Einschrauben	450	24
MVEX 5		210	20
MVEX 6		450	100



HINWEIS

Der max. Volumenstrom und der zulässige Einstelldruck sind abhängig vom gewählten Druckbereich nach Tabelle 8.

Tabelle 8 Druckbereich

Typ und Baugröße	Druckbereich	Bereich-Einstelldruck $p_{\min} - p_{\max}$ (bar)	Volumenstrom Q_{\max} (l/min)	Bauteil-Kennzeichen	Kegel- und Sitz- Nenn- \varnothing (mm)
MVEX 4	H	80 ... 90	22	TÜV.SV.18 - 1149.4.F.22.p	4
	F	91 ... 110	22		
	E	111 ... 180	24	TÜV.SV.18 - 1149.4.F.24.p	
	C	181 ... 290	24		
	G	291 ... 320	20	TÜV.SV.18 - 1149.4.F.20.p	
	G	321 ... 350	22	TÜV.SV.18 - 1149.4.F.22p	
	B	351 ... 450	22		
MVEX 5	E	100 ... 140	10	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.10.p	5
	E	141 ... 160	16	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.16.p	
	D	161 ... 210	20	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.20.p	
MVEX 6	E	100 ... 140	90	07/202/1042Z0462/13/D.6.F.90.p	6
	E	141 ... 160		07/202/1042Z0462/13/D.6.F.100.p	
	D	161 ... 210	100		
	C	211 ... 315			
	B	316 ... 450	30	07/202/1042Z0462/13/D.5.F.30.p	

i HINWEIS

Der maximale Betriebsdruck der Anlage sollte mindestens 25% niedriger als der Einstelldruck am Sicherheitsventil liegen.

2.4.2 Ausführung mit Einzel-Anschlussblock
Tabelle 9 Anschlussblock

Kennzeichen	Beschreibung	Schaltsymbol
- 1/2 A	P und R = G 1/2, mit Ablassventil	
- 3/4 A	P und R = G 3/4, mit Ablassventil	

3 Kenngrößen

Allgemeine Daten

Benennung	direkt wirkendes Sicherheitsventil
Bauart	Kegelsitzbauweise
Bauform	Ventil für Rohrleitungseinbau, Plattenaufbauventil, Einschraubventil
Material	Stahl; Ventilgehäuse Zink-Nickel-beschichtet, Dichtmutter sowie Anschlussblock galvanisch verzinkt, Funktionsinnenteile gehärtet und geschliffen Kugeln aus Wälzlagerstahl
Einbaulage	beliebig
Durchflußrichtung	P → R
Anschlüsse	P = druckseitiger Anschluss; R = Rücklauf (drucklos ≤1 bar)
Druckmittel	Hydrauliköl: entsprechend DIN 51524-1 Teil 1 bis 3; nach DIN ISO 3448 Auch geeignet für biologisch abbaubare Druckmedien des Typs HEPG (Polyalkylenglykol) und HEES (synthetische Ester) bei Betriebstemperaturen bis ca. +70°C.
Betriebsviskosität	12 ... 230 mm ² /s (gefordert)
Reinheitsklasse	ISO 4406 <hr/> 21/18/15...19/17/13 (gefordert)
Temperaturen	Umgebung: ca. -40 ... +80°C, Öl: -20 ... +80°C, auf Viskositätsbereich achten. Biologisch abbaubare Druckmedien: Herstellerangaben beachten. Mit Rücksicht auf die Dichtungsverträglichkeit nicht über +70°C.
Statische Überlastbarkeit	2 × p _{max}

Masse

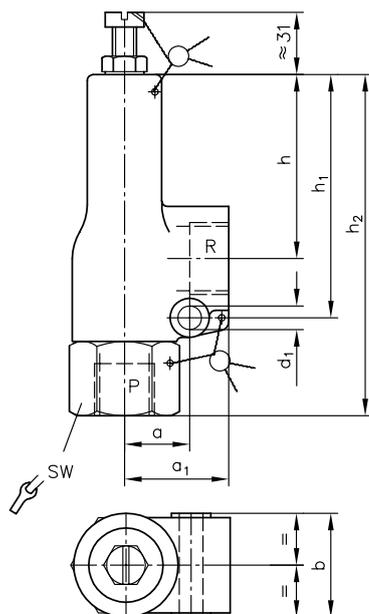
MVSX 41, MVX 41	= 0,2 kg	SVX 42	= 0,2 kg
MVSX 42, MVX 42	= 0,2 kg	MVPX 4	= 0,3 kg
MVSX 52, MVX 52	= 0,3 kg	MVPX 5	= 0,5 kg
MVSX 53, MVX 53	= 0,3 kg	MVPX 6	= 0,8 kg
MVSX 63, MVX 63	= 0,5 kg	MVEX 4	= 0,2 kg
MVSX 64, MVX 64	= 0,5 kg	MVEX 5	= 0,3 kg
		MVEX 6	= 0,4 kg

4 Abmessungen

Alle Maße in mm, Änderungen vorbehalten.

4.1 Eckventil für Rohrleitungsanschluss

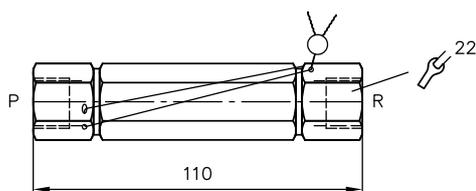
MVSX ..
 MVX ..



Typ	a	a ₁	b	d ₁	h	h ₁	h ₂	SW
MVSX 41, MVX 41 MVSX 42, MVX 42	15	24	24	5,5	46	61	86	22
MVSX 52, MVX 52 MVSX 53, MVX 53	18	30	29	6,5	49	66	95	27
MVSX 63, MVX 63 MVSX 64, MVX 64	20	35	36	6,5	62	82	117	32

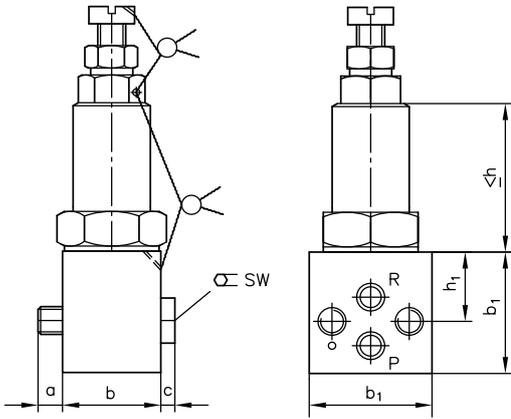
4.2 Durchgangsventil für Rohrleitungsanschluss

SVX ..

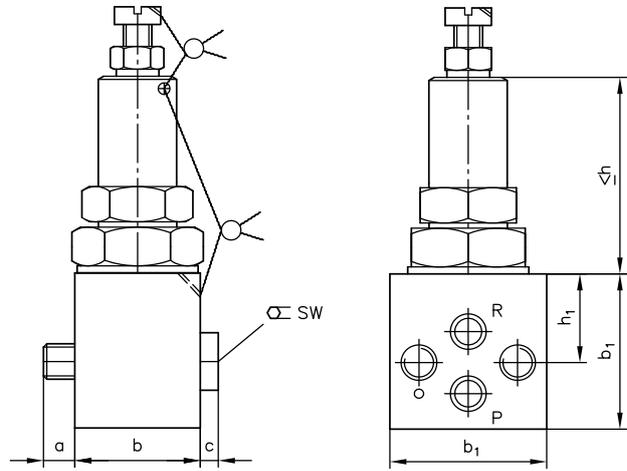


4.3 Ventil für Plattenaufbau

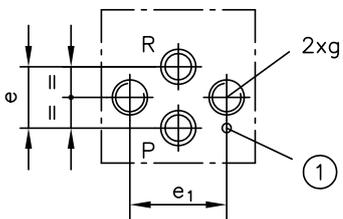
MVPX 4..



MVPX 5..
MVPX 6..

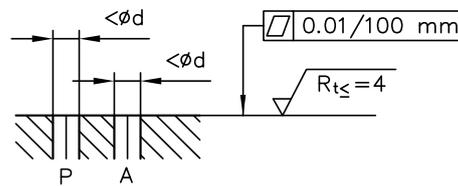


Bohrbild



1 Indexbohrung für Spannstift Ø3 mm

Grundplatte

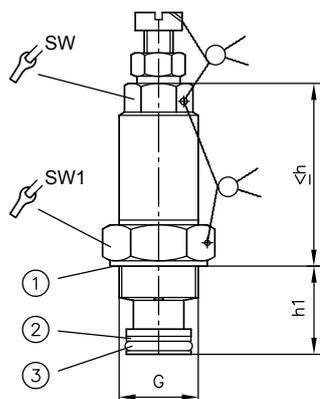


Typ	a	b	b ₁	c	d	e	e ₁	g	h	h ₁	SW
MVPX 4	7	28	35	8	6	14	22	M8	39,5	20	8/25 Nm
MVPX 5	8	32	40	8	9	18	27	M8	44	21	8/25 Nm
MVPX 6	10	35	50	10	12	22	34	M10	53,5	26	10/50 Nm

4.4 Ventil zum Einschrauben

4.4.1 Einschraubventil

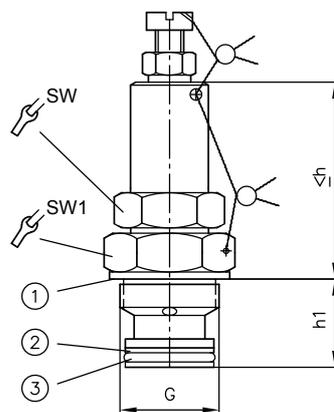
MVEX 4 ..



- 1 Dichtring
- 2 Stützring
- 3 O-Ring

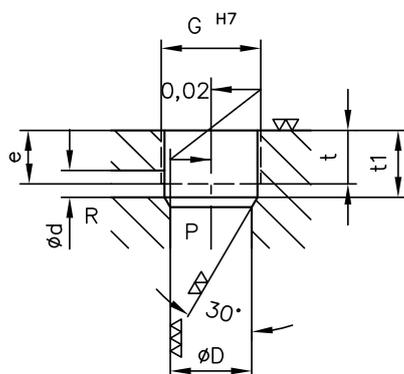
MVEX 5 ..

MVEX 6 ..



- 1 Dichtring
- 2 Stützring
- 3 O-Ring

Aufnahmebohrung



Typ	h	h ₁	D	e	d	t	t ₁	SW	SW ₁	G
MVEX 4	49,5	26	18 ^{H8}	12	6	12	15	17	27/80 Nm	M 22x1,5
MVEX 5	55	27	25 ^{H8}	11,5	9	9	16	27	32/120 Nm	M 28x1,5
MVEX 6	67	32	25 ^{H8}	14	12	10	19	30	36/160 Nm	M 30x1,5

Blockmaterial für Aufnahmebohrung

Streckgrenze: $R_{p0,2} \geq 245$ MPa bzw. $R_{eL} \geq 245$ MPa

Mindestwandstärke: 5 mm

5 Montage-, Betriebs- und Wartungshinweise

5.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Ventil ist ausschließlich für hydraulische Anwendungen bestimmt (Fluidtechnik).

Der Anwender muss die Sicherheitsvorkehrungen sowie die Warnhinweise in dieser Dokumentation beachten.

Unbedingte Voraussetzungen, damit das Produkt einwandfrei und gefahrlos funktioniert:

- Alle Informationen dieser Dokumentation beachten. Das gilt insbesondere für alle Sicherheitsvorkehrungen und Warnhinweise.
- Das Produkt nur durch qualifiziertes Fachpersonal montieren und in Betrieb nehmen lassen.
- Das Produkt nur innerhalb der angegebenen technischen Parameter betreiben. Die technischen Parameter werden in dieser Dokumentation ausführlich dargestellt.
- Bei Verwendung in einer Baugruppe müssen alle Komponenten für die Betriebsbedingungen geeignet sein.
- Zusätzlich immer die Betriebsanleitung der Komponenten, Baugruppen und der spezifischen Gesamtanlage beachten.

Wenn das Produkt nicht mehr gefahrlos betrieben werden kann:

1. Produkt außer Betrieb setzen und entsprechend kennzeichnen.
- ✓ Es ist dann nicht erlaubt, das Produkt weiter zu verwenden oder zu betreiben.

5.2 Montagehinweise

Das Produkt nur mit marktüblichen und konformen Verbindungselementen (Verschraubungen, Schläuche, Rohre, Halterungen...) in die Gesamtanlage einbauen.

Es dürfen keine Reaktionskräfte und -momente auf das Ventil wirken.

Das Produkt muss (insbesondere in Kombination mit Druckspeichern) vor der Demontage vorschriftsmäßig außer Betrieb genommen werden.



GEFAHR

Plötzliche Bewegung der hydraulischen Antriebe bei falscher Demontage.

Schwere Verletzungen oder Tod.

- Hydrauliksystem drucklos machen.
- Wartungsvorbereitende Sicherheitsmaßnahmen durchführen.

5.2.1 Ventil einbauen

Sicherheitsventile müssen mit besonderer Sorgfalt eingebaut werden. Die Bestimmungen der Druckgeräterichtlinie müssen beachtet werden. Die regelmäßige Überprüfung richtet sich nach den nationalen Vorschriften für Sicherheitsventile und Anlagen. **Die Durchflussrichtung muss in jedem Fall eingehalten werden.**

Um das Ventil vor äußerer Beschädigung zu schützen, auf eine sichere Einbauposition achten oder eine geeignete Schutzeinrichtung anbringen.

Die Rücklaufleitung (R) mit dem Tank verbinden. Die erforderlichen Leitungen müssen ausreichend groß dimensioniert werden. Für die Gehäuseverschraubungen der Typen MVX, MVSX und SVX auf keinen Fall die angegebenen Drehmomente überschreiten.

! HINWEIS
Bei Anzug der Verrohrung gegenhalten.

Die Befestigungsschrauben der Plattenaufbauventile Typ MVPX und die Einschraubventile Typ MVEX nur mit den erforderlichen Drehmomenten anziehen.

Typ MVEX in der Aufnahmebohrung des Anschlusskörpers nur mit Schlüsselweite SW1 festziehen!

! HINWEIS
Plombendraht nicht beschädigen!

Anzugsmomente der Verschraubungen für Anschluss "P" und "R"

Typ	Anzugsmomente (Nm)		Typ	Anzugsmomente (Nm)		Typ	Anzugsmomente (Nm)	
	P	R		P	R		P	R
MVSX 41	45	45	MVX 41	45	40	SVX 41	70	70
MVSX 42	70	70	MVX 42	70	65			
MVSX 52	70	70	MVX 52	70	65			
MVSX 53	140	140	MVX 53	140	90			
MVSX 63	140	140	MVX 63	140	90			
MVSX 64	230	230	MVX 64	230	90			

Anzugsmomente der Befestigungsschrauben bzw. der Einschraubpatrone

siehe [Kapitel 4, "Abmessungen"](#)

Typ	Anzugsmomente		Typ	Anzugsmomente	
	g	(Nm)		SW ₁	(Nm)
MVPX 4	M8	25	MVEX 4	27	80
MVPX 5	M8	25	MVEX 5	32	120
MVPX 6	M10	50	MVEX 6	36	160

5.2.2 Aufnahmebohrung erstellen (Typ MVEX)

Siehe Beschreibung im [Kapitel 4, "Abmessungen"](#).

5.3 Betriebshinweise

Produktkonfiguration sowie Druck und Volumenstrom beachten

Die Aussagen und technische Parameter dieser Dokumentation müssen unbedingt beachtet werden. Zusätzlich immer die Anleitung der gesamten technischen Anlage befolgen.

HINWEIS

- Dokumentation vor dem Gebrauch aufmerksam lesen.
- Dokumentation dem Bedien- und Wartungspersonal jederzeit zugänglich machen.
- Dokumentation bei jeder Ergänzung oder Aktualisierung auf den neuesten Stand bringen.

VORSICHT

Überlastung von Komponenten durch falsche Druckeinstellungen.

Leichte Verletzungen.

- Druckeinstellungen und Druckveränderungen nur bei gleichzeitiger Manometerkontrolle vornehmen.
- Maximalen Druck der Pumpe beachten.

Reinheit und Filtern der Druckflüssigkeit

Verschmutzungen im Feinbereich können die Funktion der Hydraulikkomponente beträchtlich stören. Durch Verschmutzung können irreparable Schäden entstehen.

Mögliche Verschmutzungen im Feinbereich sind:

- Metall-Späne
- Gummipartikel von Schläuchen und Dichtungen
- Schmutz durch Montage und Wartung
- Mechanischer Abrieb
- Chemische Alterung der Druckflüssigkeit

HINWEIS

Frische Druckflüssigkeit vom Fass hat nicht unbedingt die erforderliche Reinheit. Beim Einfüllen von Druckflüssigkeit ist diese zu filtern.

Für den reibungslosen Betrieb auf die Reinheitsklasse der Druckflüssigkeit achten. (siehe auch Reinheitsklasse im [Kapitel 3, "Kenngrößen"](#))

Mitgeltendes Dokument: [D 5488/1](#) Ölempfehlung

5.4 Wartungshinweise

Es ist verplombt und darf vom Betreiber nicht geöffnet werden.

Regelmäßig, mindestens jedoch 1x jährlich prüfen, ob die hydraulischen Anschlüsse beschädigt sind (Sichtkontrolle). Falls externe Leckagen auftreten, das System außer Betrieb nehmen und instandsetzen.

In regelmäßigen Abständen, mindestens jedoch 1x jährlich, die Geräteoberfläche reinigen (Staubablagerungen und Schmutz).

6 Sonstige Informationen

6.1 Zubehör, Ersatz- und Einzelteile

Typ	Abdichtung der Anschlüsse P u. R durch O-Ring NBR 90 Sh
MVPX 4	8x2
MVPX 5	10x2
MVPX 6	13,95x2,62

Typ	Dichtring	O-Ring	Stützring Sachnummer
MVEX 4	A 22x27x1,5 DIN 7603-St	12,37x2,62	5660 002
MVEX 5	A 28x34x2 DIN 7603-Cu	20,29x2,62	3771 003
MVEX 6	A 30x36x2 DIN 7603-Cu	20,29x2,62	3771 003



ZERTIFIKAT

Die Notifizierte Stelle nach Druckgeräterichtlinie
- Zertifizierungsstelle für Qualitätssicherungssysteme -
Der TÜV SÜD Industrie Service GmbH

bescheinigt, dass das Unternehmen

HAWE Hydraulik SE
Streitfeldstraße 25
81673 München, Deutschland

mit dem Werk
83679 Sachsenkam, Tegernseer Weg 5

für den Geltungsbereich

Fertigung von direkt wirkenden, federbelasteten Sicherheitsventilen
für Hydraulikflüssigkeiten
nach EU-Baumusterprüfungen (Baumuster), gemäß Anlage

ein Qualitätssicherungssystem nach der
Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU Anhang III, Modul D
eingeführt hat und anwendet.

Durch ein Audit, Bericht -Nr.: Q-IS-ESP1-MUC-PED-56793-070-16,
wurde der Nachweis erbracht, dass die betreffenden Anforderungen
erfüllt sind.

Der Hersteller ist berechtigt, die im Rahmen des Geltungsbereiches
dieses Qualitätssicherungssystems hergestellten Druckgeräte bei der
Kennzeichnung mit unserer Kenn-Nummer wie dargestellt zu versehen:

CE 0036

Zertifikat - Nr. DGR-0036-QS-843-16

gültig bis 11. August 2019
unter der Voraussetzung von beständiger jährlicher Überwachungsaudits
Mannheim, 19. Juli 2016

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199
80699 München
Germany

Tel.: +49 621 39 51 15
Fax: +49 621 39 55 94
e-mail: marina.john@tuv-sued.de

Notified Body No.: 0036

TUV®

TÜV SÜD Industrie Service GmbH - DGR-QS-Zertifizierungsstelle - Germany



ZERTIFIKAT CERTIFICATE

(Konformitätsbescheinigung) / (of conformity)
EG-Baumusterprüfung
EC type-examination

nach Richtlinie 97/23/EG / according to directive 97/23/EC
Zertifikat-Nr. / Certificate No.: 07 202 1042 Z 0462/13/D

Name und Anschrift des Herstellers
Name and address of bearer
manufacturer: **HAWE Hydraulik SE**
Streitfeldstraße 25
D-81673 München

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte EG-Baumuster die Anforderungen der
Richtlinie 97/23/EG erfüllt. We hereby certify that the type examination mentioned below fulfills the requirements
of directive 97/23/EC.

Geprüft nach Richtlinie 97/23/EG
Tested according to 97/23/EC

Prüfbericht-Nr. / Test report No.:

Beschreibung des Baumusters
(Druckgerät)
Description of type (pressure equipment):

Fertigungsstätte/Place of manufacture:

Gültig bis/ valid until:

EG-Baumusterprüfung (Modul B)
EC type-examination (module B)

1042 P 0462/13/D

Sicherheitsventil
direkt wirkend, federbelastet
Typen MVX, MVFX, MVEX und MVSX in den Nenngrößen 4, 5 und 6
(Rohrfließanschluss-, Plattenaufbau- oder Einschraubventil),
Temperaturen zwischen -20°C und 60 °C
für Hydraulikflüssigkeiten gemäß Herstellerangaben
Einstelldrücke zwischen 80 und 450 bar

HAWE Hydraulik SE,
Streitfeldstraße 25, D-81673 München
01.10.2022

Hannover, 13.03.2013



Zertifizierungsstelle für Druckgeräte
der TÜV NORD Systems
GmbH & Co. KG
Dipl.-Ing. A. Hoyer
Benannte Stelle Notified Body, 0045

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Am TÜV 1
D-30519 Hannover, Germany

Tel: +49 (0) 511 9988 1858
Fax: +49 (0) 511 9988 1832
e-mail: hannover@tuv-nord.de

Mitglied der
member of



MAI - 0311-01



ZERTIFIKAT CERTIFICATE

gültig bis: 23.07.2028
valid until: 23.07.2028

EU-Baumusterprüfung (Modul B) - Baumuster - nach Richtlinie 2014/68/EU

EU Type examination (module B) - production type - according to Directive 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.: **Z-IS-AN1-MAN-18-07-2831115-24154816**

Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer: **HAWE Hydraulik SE**
Einsteinting 17
85609 Aschheim

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU
erfüllt.

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU

CE 0036

Prüfbericht Nr.: **P-IS-AN1-MAN-18-06-2831115-27094427**

Geltungsbereich:
Scope of examination: **Sicherheitsventile für Hydraulikanlagen,
Typ SVX 41, Ansprechdrücke 80 - 430 bar**

Fertigungsstätte:
Manufacturing plant: **HAWE Hydraulik SE**
Tegernseer Weg 5
83679 Sachsenkam

Mannheim, 24.07.2018
(Ort, Datum)
(Place, date)

Echtheitsprüfung durch App TÜV SÜD Verify
Verification of Certificate by TÜV SÜD App Verify



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle für Druckgeräte
Dipl.-Ing. Ralf Brinkmann

+49 621 395-367

Notifizierte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstr. 199
80699 München
GERMANY



Seite 1 zum Zertifikat Nr. / Page 1 of the certificate No. Z-IS-AN1-MAN-18-07-2831115-24154816



ZERTIFIKAT CERTIFICATE

gültig bis: 13.03.2028
valid until: 13.03.2028

EU-Baumusterprüfung (Modul B) - Baumuster - nach Richtlinie 2014/68/EU

EU Type examination (module B) - production type - according to Directive 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.: **Z-IS-AN1-MAN-18-03-2831115-14172942**

Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer: **HAWE Hydraulik SE**
Einsteinting 17
85609 Aschheim

Hiermit wird bescheinigt, dass das unten genannte Baumuster die Anforderungen der Richtlinie 2014/68/EU
erfüllt.

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 2014/68/EU

CE 0036

Prüfbericht Nr.: **P-IS-AN1-MAN-18-03-2831115-14172942**

Geltungsbereich:
Scope of examination: **Sicherheitsventile des Typs MVEX4
Druckbereich H - B,
Einstelldruck 80 - 450 bar**

Fertigungsstätte:
Manufacturing plant: **HAWE Hydraulik SE**
Tegernseer Weg 5
83679 Sachsenkam

Mannheim, 16.03.2018
(Ort, Datum)
(Place, date)

Echtheitsprüfung durch App TÜV SÜD Verify
Verification of Certificate by TÜV SÜD App Verify



TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle für Druckgeräte
Dipl.-Ing. Brinkmann

+49 621 395-367

Notifizierte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036
TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstr. 199
80699 München
GERMANY



Seite 1 zum Zertifikat Nr. / Page 1 of the certificate No. Z-IS-AN1-MAN-18-03-2831115-14172942

Weitere Informationen

Weitere Ausführungen

- Anschlussblock Typ AX, bauteilgeprüft: D 6905 TUV
- Bauteilgeprüftes Sicherheitsventil Typ CMVX: D 7710 TUV
- Druckbegrenzungsventil Typ MV, SV und DMV: D 7000/1
- Druckbegrenzungsventil (Einbausatz) Typ MV: D 7000 E/1
- Druckventil Typ CMV, CMVZ, CSV und CSVZ: D 7710 MV
- Druckbegrenzungsventil Typ DV, DVE und DF: D 4350